Cahiers de Linguistique
Asie Orientale

Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales
Centre de Recherches Linguistiques sur l’Asie Orientale

Editorial Committee: Viviane ALLETON (EHESS), AOKI Saburo (Tsukuba University), David BRADLEY (La Trobe University), Matthew CHEN (City University of Hong Kong), Lisa CHENG (Leiden University), François DELL (CNRS), Michel FERLUS (CNRS), Christoph HARBSMEIER (University of Oslo), HIRATA Shōji (Kyoto University), Laurence LABRUNE (Université de Bordeaux 3), Christine LAMARRE (Tokyo University), Alain LUCAS (EHESS), Stephen MATTHEWS (University of Hong Kong), Waltraud PAUL (CNRS), Alain PEYRAUBE (CNRS), Laurent SAGART (CNRS), SHEN Jiaxuan (Chinese Academy of Social Sciences), Irène TAMBA (EHESS), John WHITMAN (Cornell University).

Editors: Redouane DJAMOURI (CNRS),
Marie-Claude PARIS (Université Paris 7)

Editorial Assistant: Suzanne CHANE KON

Editors’ address: Cahiers de Linguistique – Asie Orientale
CRLAO-EHESS
54, Bd Raspail
75006 Paris
FRANCE
Phone: 01 49 54 24 35
Fax: 01 49 54 26 71
E-mail: Cahiers-LAO@ehess.fr

All manuscripts and books submitted for review should be addressed to one of the editors. The Cahiers are published in one volume (2 issues) a year.

This dissertation investigates the grammaticalized system of focus quantification in Mandarin Chinese. The sentences in (1) serve to illustrate the empirical domain and the behaviour of focus-related *cai, jiu, dou* and *ye* (foci are printed in capital letters).

(1a) Zhiyou ZHE-zhong shu Laowang only this-CL:kind book Laowang *(cai) mai-guo CAI buy-ASP 'Laowang has bought only THIS kind of book before.'

(1b) Zhi-yao NI LAI wo *(jiu) qu only-must you come I JIU go 'If YOU COME, I'll go.'

(1c) Lian TA *(dou) hui lai even (s)he DOU will come 'Even (S)HE will come.'

(1d) Jiushi NI LAI, wo *(ye) bu hui qu even-if you come I YE not will go 'Even if YOU COME, I will not go.'

Two major claims are made. The first one concerns the form class to which parametric *cai, jiu, dou* and *ye* belong: these particles
are analyzed as clitic agreement markers. The agreement triggers are preceding foci or contrastive topics of specific kinds; the targets of agreement are backgrounded verbal projections. The second claim concerns the focus-semantic content of the different kinds of agreement triggers: each of parametric cai, jiu, dou and ye agrees with a different focus type that is defined in terms of what quantificational statements about focus alternatives are signalled:

(i) foci preceding parametric cai signal that no contextually salient alternative is true;
(ii) foci preceding parametric jiu signal that not all contextually salient alternatives are true;
(iii) foci preceding parametric dou signal that all contextually salient alternatives are true;
(iv) foci preceding parametric ye signal that some contextually salient alternative(s) is/are true (≠ (ii)).

Chapter 1 introduces the reader to the empirical domain investigated in the study, and the reader is familiarized with the concept of focus-background structure from theoretical linguistics.

Chapters 2 through 4 constitute the main body of the dissertation. Chapter 2 delimits and theoretically justifies the parametric use of cai, jiu, dou and ye among other uses of the same characters, and this classification is contrasted with previous attempts at a classification.

Chapter 3 is concerned with the syntax and the categorial status of the parametric particles. The main empirical generalization of this chapter is the following: whenever a focus (or a contrastive topic) of one of the four focus-quantificational types precedes the structural position of the parametric particles, parametric cai, jiu, dou or ye must be used.

---

2 They are dubbed "parametric" following a tradition starting with Biq (1984, 1988).
This triggering relationship is restated in terms of an agreement mechanism: foci (or contrastive topics) agree with their backgrounds in focus quantificational type (cf. ZHANG 1997, 2000 or SHYU 1995 for diverging proposals). Parametric words do not mark their foci, they are just the agreement markers of otherwise established specific focus categories (cf. the sentence-initial focus markers in (1) which do the focus marking). The high degree of conventionalization observed in this domain is witnessed by the ungrammaticality of the sentences in (1) without the parametric particles. Suspicions against information-structural categories as agreement triggers in some widely defined domain of morphosyntax are counterbalanced by facts from Yukaghir and Cantonese.

In chapter 4 the different kinds of contexts in which parametric particles occur are discussed in detail, and it is demonstrated how each specific occurrence of the particles can be tied to the respective focus quantificational type. With regard to parametric cai and jiu the proposals by ALLETON (1972), PARIS (1981), BIQ (1984, 1988) and LAI (1995) constitute the main points of departure. The empirical coverage includes, among other things, standard problems in (Chinese) linguistics, such as cai/jiu in conditional sentences, cai/jiu in scalarity contexts and their alleged paradoxical behaviour, cai/jiu and evaluational components of utterance meaning, and jiu in donkey-sentences and in sentences with contrastive topics. The tenor with regard to all of these domains is that parametric cai/jiu only reflects otherwise established components of meaning; accounts which assume evaluational or scalar entailments or presuppositions as lexical properties of parametric particles are mistaken.

The sections on parametric dou and ye tie the respective focus quantificational types to the lian...dou/ye-construction, negative polarity items, wulun-sentences and concessivity. The literature reviewed or made use of includes KRIFKA (1995), LIN (1996) and ZHANG (1997).
Toward the end of the chapter the architecture of the system of focus quantificational types is investigated as a whole; two more parametric particles (*hai* and *zai*) are identified, and they are given a sketchy analysis.

Chapter 5 assembles problems and refinements. Sentences as in (2) are discussed, and different ways of dealing with the syntax-semantics mismatch regularly observed in such sentences are contrasted.

(2) Ta [bixu xia yu cai lai. (s)he must fall rain CAI come 'It must rain in order for him/her to come.' Only if it rains does (s)he come.'

Furthermore a sub-class of sentences with parametric *cai*/*xu* + *shi*/*hao*/xing/*keyi*/dui is identified as encoding KRATZER's (1981) modal ordering source in a conventionalized way with purposive, optative, deontic or implementational ordering sources being associated with the predicates following *cai*/*xu* in this construction. Finally Chinese translational equivalents of the two-way ambiguous English sentence *Only three people can move the piano* are discussed in detail, and sentences with two parametric particles in a single clause are briefly surveyed.

Chapter 6, finally, presents the main results of the study, and it is asked how its general findings link up with the usual default position of focused material in the VP of clauses. Moreover, some speculation on the historical development of the observed Mandarin system is added.
REFERENCES


HOLE Daniel
Institut für Englsche Philologie
Freie Universität Berlin
Gosserstraße 2-4
14195 Berlin
GERMANY
hole@zedat.fu-berlin.de